

FUERZA AÉREA ARGENTINA
AGREGADURÍA AERONÁUTICA
DIRECCION TECNICA Y LOGISTICA

PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES PARTICULARES

Nombre del Organismo:	DIRECCIÓN GENERAL DE INTENDENCIA
------------------------------	---

PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

Tipo: CONTRATACIÓN DIRECTA por Especialidad	Nº: 22 / 15	Ejercicio: 2015
Clase: En el Exterior		
Modalidad: SIN MODALIDAD		

Expediente Nº: 5.898.556 (FAA)	Solicitud de Gasto Nº: U-4000015
---------------------------------------	---

Rubro comercial: SERVICIOS BÁSICOS

Objeto de la contratación: CONTRATACIÓN DIRECTA POR ESPECIALIDAD CON LA FIRMA JEPPESEN "ADQUISICIÓN DE DOCUMENTACIÓN AERONÁUTICA (FLIGHT MANUAL, ENROUTE CHART, STANDART INSTRUMENTAL DEPARTURE E INSTRUMENTAL APROGH "
--

Costo del pliego: Sin Costo.

PRESENTACIÓN DE OFERTAS

Lugar / Dirección	Plazo y Horario de presentación de las ofertas
AGREGADURÍA AERONÁUTICA DIRECCIÓN TÉCNICA Y LOGÍSTICA 2405 "I" STREET NW- 4th Floor WASHINGTON, DC 20037 Teléfonos: 202-478-3539/3516 Fax: 202-822-8051 Correo Electrónico: comunicaciones@faaus.org ac9@faaus.org	Día 18/NOV/2015 a las 10:00 hs del Este

ACTO DE APERTURA

Lugar / Dirección	Día y Hora
AGREGADURÍA AERONÁUTICA DIRECCIÓN TÉCNICA Y LOGÍSTICA 2405 "I" STREET NW- 4th Floor WASHINGTON, DC 20037	Día 18/NOV/2015 a las 10:00 hs del Este

LISTADO DE LA CARTOGRAFÍA QUE SE NECESITA MANTENER ACTUALIZADA:

Ren- glon	CODIGO DE CATÁLOGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD DE UNID.
1	2-3-3- 8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL (REV-SVC CANADA ALASKA AIRWAY MANUAL; ANNUAL) – 10011147 (10012515)	3
2	2-3-3- 8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE; FULL US-AIRWAY MANUAL – 10011147-1 (10012567)	3
3	2-3-3- 8835/0001	CARTA AERONÁUTICA USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE FULL USA-MILITARY CONTENT - 10011147-2 (10012573)	3
4	2-3-3- 8835/0001	CARTA AERONÁUTICA USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE FULL USA-HI-ENROUTE CONTENT - 10011147-3 (10012491)	3

5	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - LATIN AMERICA - STANDARD – CONTENT - 10011147-4 (10012550)	2
6	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - SUD AMERICA - STANDARD – CONTENT - 10011147-5 (10012559)	2
7	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - AFRICA - STANDARD – CONTENT - 10011147-6 (10012506)	1
8	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - AFRICA - HI ENRUTE – CONTENT - 10011147-7 (10012488)	1
9	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - EUROPE MEDITERRANEAN STANDARD – CONTENT - 10011147-8 (10012526)	1
10	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - EUROPE MEDITERRANEAN HI ENRUTE – CONTENT - 10011147-9 (10012490)	1
11	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - EASTERN EUROPE – STANDARD CONTENT - 10011147-10 (10012524)	1
12	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - CHINA – STANDARD CONTENT - 10011147-11 (10012521)	1
13	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - MIDDLE EAST AND SOUTH ASIA–STANDARD CONTENT - 10011147-12 (10012552)	1
14	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - PACIFIC BASIN–STANDARD CONTENT - 10011147-13 (10012557)	1
15	2-3-3-8835/0001	CARTA AERONÁUTICA; USO VUELO INSTRUMENTAL REVISIÓN SERVICE, PAPER CHART SERVICE - ATLANTIC SPECIAL–STANDARD CONTENT - 10011147-14 (10012509)	1

CLÁUSULAS PARTICULARES

1- MARCO LEGAL

La presente se registrá por el Decreto Delegado N° 1023/01 y su reglamentación el Decreto N° 893/12.

2- COORDINACIÓN:

La Dirección Técnica y Logística de la Agregaduría Aeronáutica adjunta a la Embajada Argentina en los Estados Unidos de América estará a cargo de todas las coordinaciones que requieran el Proveedor y el Usuario para las gestiones de esta contratación

3- VIGENCIA DE LA CONTRATACIÓN:

El servicio de actualización de las Cartas Aeronáuticas de Navegación se cubrirá del 18 SET 2015 al 18 SET 2016.

4- MONEDA DE COTIZACIÓN Y PAGO:

Las cotizaciones se formularán en DOLARES ESTADOUNIDENSES moneda en que se efectuará el pago contra presentación de facturas conformadas.

5- CANTIDAD DE COPIAS DE LA OFERTA:

La oferta deberá presentarse en original y copia.

6- OFERTA:

La Oferta deberá presentarse impresa en tinta en idioma Inglés y en español y sus precios ofertados, en condición de entrega por correspondencia DDU – (Delivered Duty Unpaid - Entregada Derechos No Pagados) - INCOTERMS 2010 – en la ARGENTINA - I Brigada Aérea – Grupo 1 Transporte Aéreo – Sección Mapoteca.

A efectos de valorizar correctamente las provisiones a realizar, se tendrá en cuenta que todos los aranceles, tasas, fletes y otros gastos involucrados que le demanden al Adjudicatario cumplir con las prestaciones requeridas, correrán por su exclusiva cuenta, no reconociendo la FAA por tal motivo, gastos adicionales ó pagos extras, que fueran debidamente explicitados.

El Oferente podrá cotizar una Oferta Variante de lo solicitado, que modificando las especificaciones técnicas de la prestación previstas en el pliego de bases y condiciones particulares, ofrezca una solución con una mejora que no sería posible en caso de cumplimiento estricto del mismo.

El organismo contratante podrá comparar la oferta base de los distintos proponentes y solo considerará la oferta variante del oferente que tuviera la oferta base más conveniente.

7- GARANTÍAS:

Respetando los usos y costumbres del país no se requieren las Garantías usuales (de oferta y de cumplimiento de contrato) que deberían avalar esta contratación. No obstante lo dispuesto, todos los oferentes y adjudicatarios contraen la obligación de hacer efectivos los importes que hubiese correspondido integrar en concepto de garantías a requerimiento de la jurisdicción o entidad contratante, en caso de resolución del organismo contratante que así lo disponga, sin que pueda interponer reclamo alguno sino después de realizado el pago.

8- LICENCIA DE EXPORTACIÓN:

Si el material requiere Licencia de Exportación, el vendedor será responsable de su obtención. Si la misma no es otorgada, la Orden de Compra será cancelada y la Fuerza Aérea Argentina no será responsable por los gastos incurridos.

El adjudicatario deberá gestionar la Licencia de Exportación; si esta no fuera requerida, el proveedor deberá informar el Schedule "B" Number y el número CCL.

9- VALIDEZ DE LAS OFERTAS:

SESENTA (60) días corridos contados a partir de la fecha del acto de apertura. Este plazo se prorrogara en forma automática por un lapso igual al inicial, salvo que el oferente manifieste en forma expresa su voluntad de no renovar el plazo de mantenimiento con una antelación mínima de DIEZ (10) días corridos al vencimiento de cada plazo.

10-DERECHO DE INCREMENTAR O REDUCIR LA ORDEN DE COMPRA O CONTRATO:

El aumento o la disminución del monto total del contrato será facultad unilateral de la Fuerza Aérea Argentina, hasta el límite del VEINTE POR CIENTO (20%).

En los casos en que resulte imprescindible para la Fuerza Aérea Argentina el aumento o la disminución podrán exceder el VEINTE POR CIENTO (20%), y se deberá requerir la conformidad del cocontratante, si esta no fuera aceptada, no generara ningún tipo de responsabilidad al proveedor ni será pasible de ningún tipo de penalidad o sanción. En ningún caso las ampliaciones o disminuciones podrán exceder del TREINTA Y CINCO POR CIENTO (35%) del monto total del contrato, aun con consentimiento del cocontratante.

11-PLAZO DE ENTREGA:

DIEZ (10) días hábiles de producido cada enmienda.

12-LUGAR DE ENTREGA DEL MATERIAL:

Lugar de Entrega: Matienzo e Itacumbú – El Palomar C.P. 1684 - 1 Brigada Aérea – Grupo 1 Transporte Aéreo – Sección Mapoteca. República ARGENTINA.

13-FORMA Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE FACTURAS:

Las facturas deberán ser emitidas en original y dos copias, debidamente firmadas, y presentadas ante la Dirección Técnica y Logística, a la dirección:

AGREGADURÍA AERONÁUTICA

RECEPCION Y EXPEDICION

2405 "I" STREET NW- 6th Floor

WASHINGTON, DC 20037

TEL: 202-478-3537 e-mail: patrimonial@faaus.org

14-REGULACIONES DE PAGO:

El pago se realizará mediante transferencia bancaria o cheque

Deberá informarse a los efectos, la siguiente información:

- ✓ NOMBRE DEL BENEFICIARIO FINAL.
- ✓ DIRECCIÓN DE LOS BENEFICIARIOS.

ARGENTINE EMBASSY
AIR ATTACHE
2405 EYE ST. NW
WASHINGTON DC, 20037

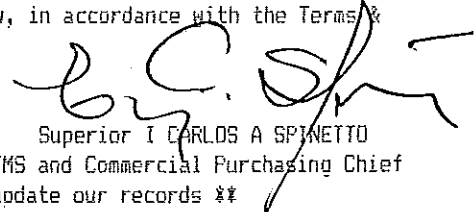
TO: WJ232
JEPPESEN SANDERSON
55 INVERNESS DRIVE EAST
ENGLEWOOD.CO 80112-5498

DATE = 13 NOV 2015

We will appreciate, receiving a price quotation for the materials and/or services listed below, in accordance with the Terms & Conditions attached, which should be returned duly executed along with your quotation.

** See General Bidding Conditions **

SYSTEM =


Superior I CARLOS A SPINETTO
FMS and Commercial Purchasing Chief

** NOTE = If P/N's quoted are different from those requested, please fill in blanks so as to update our records **

REQUISITION No: U4000015

- REQUEST FOR QUOTATION - OPENING DATE: 11/18/15

PAGE: 1

1	10012515	00000 IFR CANADA/ALASKA	EA	3 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY:				* EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.:				* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.:				* DELIVERIES : _____
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM				
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....				

2	10012567	00000 IFR FULL USA STANDARD	EA	3 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY:				* EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.:				* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.:				* DELIVERIES : _____
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM				
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....				

3	10012573	00000 IFR FULL USA STD MILITARY	EA	3 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY:				* EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.:				* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.:				* DELIVERIES : _____
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM				
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....				

4	10012491	00000 IFR LATINAMERICAN STANDAR	EA	3 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY:				* EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.:				* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.:				* DELIVERIES : _____
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM				
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....				

ARGENTINE EMBASSY
AIR ATTACHE
2405 EYE ST. NW
WASHINGTON DC, 20037

TO: WJ232
JEPPESON SANDERSON
55 INVERNESS DRIVE EAST
ENGLEWOOD, CO 80112-5498

DATE = 13 NOV 2015

** NOTE = If P/N's quoted are different from those requested, please fill in blanks so as to update our records **

REQUISITION No: U4000015 - REQUEST FOR QUOTATION - OPENING DATE: 11/18/15 PAGE: 2

5 10012550 00000 IFR LATINAMERICAN STANDAR EA 2 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.: * DELIVERIES : _____

We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN

6 10012559 00000 IFR SOUTH AMERICA STD EA 2 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.: * DELIVERIES : _____

We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN

7 10012506 00000 IFR AFRICA ENROUTE HIGH EA 1 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.: * DELIVERIES : _____

We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN

8 10012488 00000 IFR AFRICA ENROUTE HIGH EA 1 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.: * DELIVERIES : _____

We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN

9 10012526 00000 IFR EUROPE & MEDITERRANEA EA 1 * UNIT PRICE: _____,
HIGH.ASSY: * EXTENDED PRICE: _____,
TECH.DOC.: * PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.: * DELIVERIES : _____

We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN

ARGENTINE EMBASSY
AIR ATTACHE
2405 EYE ST. NW
WASHINGTON DC, 20037

TO: WJ232
JEPPESEN SANDERSON
55 INVERNESS DRIVE EAST
ENGLEWOOD, CO 80112-5498

DATE = 13 NOV 2015

** NOTE = If P/N's quoted are different from those requested, please fill in blanks so as to update our records **

REQUISITION No: U4000015

- REQUEST FOR QUOTATION - OPENING DATE: 11/18/15

PAGE: 3

10	10012490	00000 IFR EU&MED EN ROUTE HIGH	EA	1	* UNIT PRICE: _____, _____
					* EXTENDED PRICE: _____, _____
					* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
					* DELIVERIES : _____
HIGH.ASSY:					
TECH.DOC.:					
DESCRIPT.:					
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM					
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....-.....					

11	10012524	00000 IFR EASTERN EUROPE CHART	EA	1	* UNIT PRICE: _____, _____
					* EXTENDED PRICE: _____, _____
					* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
					* DELIVERIES : _____
HIGH.ASSY:					
TECH.DOC.:					
DESCRIPT.:					
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM					
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....-.....					

12	10012521	00000 IFR CHINA STANDARD	EA	1	* UNIT PRICE: _____, _____
					* EXTENDED PRICE: _____, _____
					* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
					* DELIVERIES : _____
HIGH.ASSY:					
TECH.DOC.:					
DESCRIPT.:					
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM					
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....-.....					

13	10012552	00000 IFR MID EAST AND S. ASIA	EA	1	* UNIT PRICE: _____, _____
					* EXTENDED PRICE: _____, _____
					* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
					* DELIVERIES : _____
HIGH.ASSY:					
TECH.DOC.:					
DESCRIPT.:					
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM					
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....-.....					

14	10012557	00000 IFR PACIFIC BASIN	EA	1	* UNIT PRICE: _____, _____
					* EXTENDED PRICE: _____, _____
					* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
					* DELIVERIES : _____
HIGH.ASSY:					
TECH.DOC.:					
DESCRIPT.:					
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM					
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....-.....					
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....-.....					

ARGENTINE EMBASSY
AIR ATTACHE
2405 EYE ST. NW
WASHINGTON DC, 20037

TO: WJ232
JEPPesen SANDERSON
55 INVERNESS DRIVE EAST
ENGLEWOOD, CO 80112-5498

DATE = 13 NOV 2015

NOTE = If P/N's quoted are different from those requested, please fill in blanks so as to update our records

REQUISITION No: U4000015 - REQUEST FOR QUOTATION - OPENING DATE: 11/18/15 PAGE: 4

15	10012509	00000 IFR ATLANTIC SPECIAL	EA	1 * UNIT PRICE: _____, _____
HIGH.ASSY:				* EXTENDED PRICE: _____, _____
TECH.DOC.:				* PRICE EXPIRES (IN DAYS): _____
DESCRIPT.:				* DELIVERIES : _____
We are quoting: () Equivalent : P/N FSCM				
() Interchangeable (2 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Substitute (1 way replac.) P/N FSCM NSN-.....				
() Other (specify: incorrect,etc): P/N FSCM NSN-.....				

Total amount (state in numbers and letters) :

SELLER'S AUTHORIZED SIGNATURE AND
TITLE SIGNIFYING AGREEMENT WITH THIS
QUOTATION.